Mails & Correspondances

English	*Français*	*Español*	*Português*	*Deutsch*
INTRODUCTION	**INTRODUCTION**	.	**INTRODUÇÃO**	.
.	Bonjour à tous		Bom dia a todos.	
.	Cher Monsieur		Estimado senhor	
.	Chère Madame		Estimada senhora	
.	Votre mail du... a retenu toute mon attention...		O seu email do dia... recebeu toda a minha atenção...	
.	Je me permets de vous apporter les précisions suivantes ...		Venho prestar-lhe os seguintes esclarecimentos...	
.	Suite à votre demande, je vous adresse ci-joint...		No seguimento do seu pedido, envio em anexo...	
.	Faisant suite à...		No seguimento do (da)...	
.	En réponse à ...		Em resposta à (ao)...	
.	J'ai bien reçu votre mail du..., dans lequel vous sollicitez...		Confirmo a recepção do seu email do dia...., no qual solicita...	
.	J'ai bien reçu votre mail du..., dans lequel vous vous interrogez sur le bien-fondé de...		-	
.	J'ai pris connaissance des informations contenues dans votre mail du...		Tomei conhecimento das informações contidas no seu e-mail do...	

English	*Français*	*Español*	*Português*	*Deutsch*
ATTACHED FILE	**PIECE JOINTE**	.	**FICHEIRO EM ANEXO**	.
.	Vous trouverez ci-joint le document...		Em anexo encontrará o documento...	
.	Vous trouverez en pièce jointe le dossier...		Em anexo encontrará o dossier...	

English	*Français*	*Español*	*Português*	*Deutsch*
CONTENT	**CONTENU**	.	**CONTEÚDO**	.
.	Après examen de votre dossier, nous vous invitons à....		Depois de feita a análise ao seu dossier, convidámo-lo (a) a...	
.	A la suite de l'entretien téléphonique que nous avons eu le...., nous vous confirmons que...		No seguimento da reunião telefónica que tivemos no passado dia...., informamos que...	
.	Ainsi que nous l'avons mentionné lors de notre entretien téléphonique du...		Tal como referimos durante a nossa reunião telefónica	
.	Nous vous remercions de l'intérêt que vous manifestez à l'égard de notre société.		Agradecemos o interesse manifestado na nossa empresa...	
.	Comme tenu de ... il me semble important de...		Tendo em conta que...parece-me importante...	

English	*Français*	*Español*	*Português*	*Deutsch*
CONCLUSION	**CONCLUSION**	.	**CONCLUSÃO**	.

English	Français	Español	Português	Deutsch
.	Je me tiens à votre disposition pour vous communiquer toute information complémentaire.		Mantenho-me à sua disposição para o esclarecimento de qualquer outra questão.	
.	N'hésitez pas à contacter nos services pour tout renseignement complémentaire.		Não hesite em contactar-nos para qualquer esclarecimento complementar.	
.	Veuillez agréer, M..., l'expression de nos sentiments dévoués.		Agradecendo antecipadamente a atenção de V. Ex.a, apresento os meus melhores cumprimentos,	
.	Je vous prie d'agréer, M..., mes respectueuses salutations.		Com os (meus/nossos) melhores cumprimentos,	
.	Bonne réception		Boa receção.	
.	Merci d'avance		Agradeço desde já pela atenção.	
.	Cordialement		Cordialmente	
.	A bientôt		Até breve	
.	Sincères salutations.		Melhores cumprimentos.	

From:
https://tools.e-exercises.com/ - **Ressources pour les apprenants**

Permanent link:
https://tools.e-exercises.com/doku.php?id=fr:vocabulaire:par_themes:mails&rev=1478188929

Last update: **2023/02/14 14:22**